



Аўторак, 20 кастрычніка 1998 г.

№ 112 (504)

Кошт свабодны

## СВАБОДА

Забаронена 24 лістапада 1997 г.

### Пасланец ААН наведае зону

Сёння ў Беларусь з двухдзённым рабочым візітам прыбывае намеснік генеральнага сакратара ААН Серджыя Війера дэ Мела, які каардынуе гуманітарныя праграмы.

Па дарозе з Кіева ў Мінск ён пабывае ў раёнах, якія пацярпелі ад Чарнобыльскай катастроfy. Намеснік генсека ААН наведае прыкладна дзесяць населеных пунктаў, сярод якіх Хойнікі, вёскі Савічы, Выграбная Слабада і іншыя. Пасля сустэречачу з беларускім афіцыйным асобамі ў Мінску спадар Війера дэ Мела накіруеца ў Pacio.

Мікола ВАЙТОВІЧ

### Камісія па АЭС рыхтуе заключэнне

У Акадэміі навук адбылося паседжанне ўрадавай камісіі па аценцы мэтазгоднасці будаўніцтва АЭС у Беларусі. Пераважная большасць членуў камісіі выказалаіся за рэалізацыю гэтай ідэі.

Як заявілі «атамшчыкі», яны дбаюць аб «энергетычнай незалежнасці Беларусі». Выступы супраць будаўніцтва АЭС расцэнваюцца імі як «цемрашальства» і ганенне на перадавую думку. «Мы гэта ўжо праходзілі ў свой час з генетыкай і кібернетыкай», — заявіў адзін з «передавікоў». Асабліва дасталося ад іх сродкам масавай інфармацыі. Прыхільнікі «мірнага атама» лічаць, што з падачы СМІ «нашаля людзі ўжо баяцца АЭС як СНІДу». Наступнае паседжанне камісіі (яе ўзначальвае дырэктар Інстытута праблемай энергетыкі Аляксандр Міхалевіч) адбудзеца працягом месяца. Канчатковая высновы камісіі павінна падрыхтаваць да 1 студзеня 1999 г. Як выказаўся адзін з экспертаў, «наша задача — дасці аб'ектыўную і праўдзівую інфармацыю, а презідэнт і ўрад ужо самі прымуць рашэнне, будаваць ці не будаваць АЭС у Беларусі».

Наталля ВАЛАКІДА

### Варшаўская рэзоляцыя

Міжнародная канферэнцыя па правах чалавека, якая адбылася ў Варшаве напрыканцы мінулага тыдня, прыняла рэзолюцыю аб становішчы з правамі чалавека ў Беларусі.

Адзначыўшы, што гэтае становішча ўсё больш пагаршаецца, удзельнікі канферэнцыі выказалі занепакоенасць ганенням на незалежную пресу, прыгнётам прыватнай ініцыятывы, наяўнасцю палітвязні і адсутнасцю незалежнай судовай сістэмы, а таксама шэрагам іншых рэаліяў жыцця Беларусі. Зазначана, што «у Беларусі на практицы не забяспечваецца права выбару мовы навучання», «законна абраныя дэпутаты Вярхоўнага Савета па-ранейшаму пазбаўленыя сваіх правоў» і г.д.

Праваабаронцы з усяго свету выказали салідарнасць з дэмократычнымі сіламі Беларусі і заклікалі беларускія ўлады прытымлівацца міжнародных нормаў у галіне правоў чалавека. Асона патрабуеца неадкладна вызваліць з-за краткай дэпутатаў А.Клімава, У.Кудзінава і іншых палітычных вязняў.

Зміцер ЛІХТАРОВІЧ



Канфіскацыя на вёсцы працягаюцца: дзяржава вымушае калгаснікаў прадаваць сельгаспрадукцыю за бяспенак.

## Галодная і халодная інтэграцыя

### Даўгі за газ пагашаем прадуктамі

У пятніцу ў Маскве адбылося паседжанне выканкама Саюза Беларусі і Pacii, у якім прынялі ўдзел прэм'ер-міністры Сяргей Лінг і Яўген Прымакоў.

Кіраунік расійскага ўрада заявіў, што пачалася «інтэнсіўная прыцірка пазіцыяў», якая павінна скончыцца з эканомічным збліжэннем саюзникі.

Сяргей Лінг і Яўген Прымакоў падпісалі 5 пагадненняў. Адно з найбольш актуальных прадугледжвае новы варыант пагадненнем дадзіць Беларусі «Газпрому». У адпаведнасці з гэтым пагадненнем наша краіна будзе разлічвацца за расійскі газ прадуктамі харчавання. Прадстаўнік презідэнта ў органах інтэграцыі Васіль Далгалёў запэўніў, што «з боку Беларусі нікіх затрымак у пагашэнні запазычанасці не будзе». Цяпер наш дойг «Газпрому» складае 230 мільёнаў долараў. Па словах В.Далгалёва, «эта не дойг, гэта дробязь». Разлікі з Расіяй ужо началіся. Як сказаў В.Далгалёў, «вядуща масраваныя пастаўкі ў Москву ты-

чыца з Беларусі ў Pacii, стварае дэфіцыт на ўнутраным рынку. Нават міністр гандлю вымушаны прызнаць, што ўзнікаюць «перабоі па асобых таварам». А як справіца з цэнамі — наогул ніхто не ведае.

Не сакрэт, што ў сувязі з фінансавым кризісам у Расіі мяса і малака ціптер не хапае. Расійскі ўраджай зерневых сёллета таксама значна ніжэйшы, чым летасць. Урад Прымакова збіраецца стварыць надзвычайныя харчовы рэзервы. Харчавай праблемай заняўся нават патрыярх Алексій II, які за паглыбленне інтэграцыі атрымаў ад Лукашэнкі бясплатна сотні тон харчавання для расійскіх манаҳаў.

Беларускі бок вельмі задаволены дасягнутым варыянтам пагашэння дойгу, інакш без паліва давялося бы памерэнцніць сёллетні зімой, якая, па прағнозах сіоноптыкаў, будзе надтата халоднай.

Але бесперабойны «лакаматыў» з харчаваннем, які ім-

пісаны на ўнутраным рынке. Нават міністр гандлю вымушаны прызнаць, што ўзнікаюць «перабоі па асобых таварам». А як справіца з цэнамі — наогул ніхто не ведае.

Яшчэ адно пагадненне, падпісане ў Маскве з Я.Прымакоўм, закранае не менш значэйшую тэму. Расія згадзілася выдаць дзяржаўныя крэдыты для вытворчасці рухавікі на Яраслаўскім маторабудаўнічым прадпрыемстве, якія даўно чакаюць на Мінскім аўтазаводзе.

У час сустэречы прэм'ераў успыло яшчэ адно даўніе пагадненне, якое прадугледжвае продаж расійскіх прыродных алмазаў Беларусі. Нагадаем, што гады два таму расійскі бок абыцай паставіць якукія каштоўныя камяні на гомельскі завод «Крыштал». Прэм'еры збіраюцца зрушыць і гэтую саюзную справу з мёртвай кропкі.

Алесь ДАШЧЫНСКІ

## Шэйман і кампанія вярнуліся жывымі

Позна ўвечары ў суботу беларускі дэсант на чале з генералам Віктарам Шэйманам без стратай вярнуўся з Бялграда ў Мінск.

Беларускія «міратворцы» правялі ў Югаславіі тры дні. Як паведамілі ў прэс-службе Савета бяспекі, далейшае знаходжанне дэлегацыі кіраўніцтва нашай краіны прызнала «немэтазгодным».

У Югаславіі генерал Шэйман пакуль не стаў нацыянальным героям, але меў сустэречы з прэзідэнтам Мілошавічам, з югаслаўскім генштабам і нават пабываў у Косава. У канфэрэнц-зале бялградскага гатэля ён выступіў з заяўвай, якую пракруцілі не толькі па югаслаўскім, але і па беларускім тэлебачанні. Віктар Шэйман нагадаў, што «Беларусь адна з нямногіх еўрапейскіх краін, якая адкрыта выступіла з асуджэннем плану NATO». Па словах генерала, «спадзяванні на трансфармацию NATO не спрайдзіліся». Віктар Шэйман абвінаваціў падчарнілічны альянс у агресі: «На нашых вачах адкрыта ажыццяўляеца спроба разбурыць асновы існучага парадку ў свеце, падарваць аўтарытэт і ўплыў ААН». У прэс-службе СБ не далі канкрэтнага адказу на нашае пытанне наконт таго, ці паліяціць генерал Шэйман яшчэ раз у Югаславію выконваць свой «славянскі доўг».

Алесь ДАШЧЫНСКІ

## Трымайся, NATO!

Расія ўзялася мадэрнізація ўзенітнай ракетнай комплексы «Бук», якія стаяць на ўбраені супрацьпаветраных войскай Беларусі, паведамляе ITAR-TASS.

**SOL MINSK**

**ВПЕРВЫЕ В БЕЛАРУСИ!**

Открыт европейский центр языковой подготовки - SOL Minsk, центральный департамент которого находится в Великобритании.

ЗДЕСЬ Вас будут учить английскому языку по самой современной технологии - «обучение через действие», разработанной британским центром «Services for Open Learning» (SOL).

ЗДЕСЬ Вас будут обучать по европейским стандартам лучшие специалисты из Великобритании и Беларуси.

ЗДЕСЬ у Вас будут учебные материалы (аудио, видео, учебники и словари) только из Великобритании.

ЗДЕСЬ у Вас будет возможность пройти стажировку в Англии.

**НЕВОЗМОЖНОЕ МЫ ДЕЛАЕМ СРАЗУ ЖЕ.**  
**TRE IMPossible WE DO AT ONCE,**  
**ДЛЯ ЧУДА ТРЕБУЕТСЯ НЕМНОГО БОЛЬШЕ ВРЕМЕНИ.**  
**MIRACLES TAKE A LITTLE LONGER.**

Ул. Берестинская, 17. Многоуровневое обучение: с нулевого до уровня международного сертификата Cambridge First Certificate, TOEFL, SAT.

Тел. 210-05-10  
210-05-11  
Пять основных курсов для взрослых (любые возрастные группы!) и три для детей (начиная с 5 лет!).

SOL Minsk расположен в самом центре Минска и работает для Вас с 9.00 до 21.00 семь дней в неделю.

**АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК ПО АНГЛИЙСКОЙ ТЕХНОЛОГИИ**

## Тры крокі - і Крэмль наш

На сесіі парламенцкага сходу Саюза Беларусі і Pacii, якая пройдзе 2–3 лістапада ў Яраслаўлі, «інтэгратары» збіраюцца зацвердзіць канцепцыю аўтаднання дзвюх краінай у адзінную федэратыўную дзяржаву.

Пра гэта паведаміў агенцтву «Інтэрфакс» дэпутат ніжняй палаты прэзідэнцкага парламента Валерый Драко, які прадстаўляе Беларусь у міжпарламенцкай рабочай групе па выпрацоўцы саюзнага заканадаўства.

Па яго словам, інтэграцыйны план складаецца з трох этаپаў. Першы этап — гэта праўдзівніцтва ў Pacii і Беларусі рэформаму аўтаднанні. Другі — унісіненне ў канстытуціі аўтаднавох краінай палаўніцтваў аўтаднавох краінай палаўніцтваў. Верхняя палата, згодна з праектам, павінна складаць

ца з 50 парламентарыяў — па 25 чалавек ад кожнай краіны. Дэлегаваць гэтых дэпутатаў будзе нацыянальныя парламенты, якія, па словах Драко, захаваюцца толькі на пераходны перыяд — пасля, маўляў, патрэба ў іх адпадзе.

Правесці тры інтэграцыйныя этапы арганізатары аўтаднання плануюць фарсіраванымі тэмпамі. У пачатку лістапада яны хочуць зацвердзіць канцепцыю, вясной 1999 г. правесці рэферэндум, а во-сенню — выбары саюзнага парламента, які абрэзікаваць новай дзяржавы і прэм'ера ўрада.

Альгерд НЕВЯРОУСКІ

## «Ведамасці» ад Пазъняка сканфіскавалі

На беларуска-ўкраінскай мяжы 17 кастрычніка беларускія мытнікі і работнікі КДБ сканфіскавалі дзея тысячи асобнікі «Беларускіх ведамасці».

Бюлетэнь «Беларускія ведамасці» выдаецца за мяжою Зянонам Пазъняком, і менавіта гэта, на думку прэс-службы БНФ, з'яўляеца галоўнай прычынай пільнай увагі і адсочвання транспарціроўкі часопіса на Беларусь. У гэтым годзе канфіскацыя адбываецца ўжо у другі раз. «Сёння на Беларусі інфармацыйны прасторай кіруюць спецслужбы. Закон бяздзейнічае», — адзначаецца ў заяве прэс-службы БНФ.

Андрэй ПРАКАПОВІЧ

## Сала не прайшло

Гомельская пагранічнікі за адзін дзень (14 кастрычніка) правялі шэраг удалых затрыманняў.

У раёне пункта пропуску «Новая Гута» пры незаконным пераходзе беларуска-ўкраінскай мяжы была затрыманая грамадзянка Расіі, якая спрабавала пранесці каля 19 кілаграмаў макавай саломкі. Амаль у tym жа месцы пагранічнікамі былі затрыманыя дзея аўтамашыны «Волга», у якіх чатыры грамадзяніны Украіны спрабавалі ўзвесці ў Беларусь 600 кілаграмаў грэцкіх арэхай і 1 тону сала.

У гэты ж дзень у раёне прапускнога пункта «Веслялоўка» пагранічнікамі затрыманыя 14 грамадзянінаў Шры-Ланкі і чатыры грамадзяніны Афганістана, якія мелі намер незаконна перасячы дзяржаўную мяжу.

БелаПАН

## Удакладненне

У мінулым нумары нашай газеты праскочыла недаречная памылка. У інфармацый пра заходжанне ў Мінску дэлегацыі літоўскіх прадпрымальнікаў мы выпадкова назвали іх «латышамі». Прыносім прафесійна нашым чытачам і суседзям-літоўцам за гэту прыкрую памылку.

РЭДАКЦЫЯ

## КОШТЫ РЭКЛАМНАЙ ПЛОШЧЫ Ў ГАЗЕЦЕ

**НАВІНЫ**  
на першай паласе —

94 000 руб./см<sup>2</sup>

на асобнай паласе —

70 000 руб./см<sup>2</sup>

у рэкламным блоку —

47 000 руб./см<sup>2</sup>

у тэлевізійнай праграме —

70 000 руб./см<sup>2</sup>

на апошній паласе —

70 000 руб./см<sup>2</sup>

прыватныя аў'явы —

60 000 руб. за радок

(20 сымб.)

Тэл. 210-02-54

## БНФ святкуе

Беларускі Народны Фронт святкуе сваё 10-годдзе.

У нядзелю на плошчы Якуба Коласа ў Мінску праўшой мітынг, на які сабралася каля паўтысячы чалавек. Выступалі Юрый Хадыка, Вінцук Вячорка, Лявон Баршчэўскі, Юрась Беленікі, Сяргей Папкоў да іншых лідэраў БНФ. Падчас акцыі збираліся подпісы за адстайку прэзідэнта, а таксама прымаліся заявы аб уступленні ў БНФ. Як сцвярджаюць ва управе Фронту, уступіць у арганізацыю пажадала больш за 100 чалавек.

Алесь ПАЎЛОВІЧ

## Добраахвотнікаў пакуль няма

Пасля грозных заяў Лукашэнкі наконт сітуацыі ў Югаславіі некаторыя адыёзныя арганізацыі абвясцілі, што набіраюць добраахвотнікаў, каб паваяваць з НАТО на баку сербаў. Да гэтай акцыі вырашыла «далучыцца» і Беларуская асацыяцыя маладых палітыкаў на чале з Анатолем Лябедзкім.

БАМП таксама распачала запіс добраахвотнікаў у Югаславію, але, у адрозненіе ад іншых, дзеяйчнае вельмі выбіральна. Маладыя палітыкі прапануюць запісца ўсім, а толькі дзесяці і членам сям'яў А.Лукашэнкі, І.Ціцянкова, С.Касцяна, С.Гайдукевіча і іншых афіцыйных асобаў або самім гэтым асобам. Накіроўваци ёні могуць не толькі ў Югаславію, але і ў «іншыя гарачыя крапкі свету, дзе прысутнічаюць ці могуць з'яўліца асабісты інтарэсы грамадзяніна А.Лукашэнкі».

У мінскую пятніцу маладыя палітыкі не дачакаліся плёну — ніхто не запісаўся. Наступнай пятніцай з 17:00 да 18:00 Асацыяцыя зробіць другую спробу. Каб адрасатам закліку было больш зручна, месца для правядзення запісу абрана побач з рэзідэнцыяй Лукашэнкі — каля кінатэатра «Піянер».

Вадзім КАЗНАЧЭЎ

## Савецкі суд — не самы справядлівы

Мінскі гарадскі суд перагледзеў справу прыгаворанага да турмы епіскапа Беларускай аўтакефальтай праваслаўнай царквы Пятра Гушчы.

Калегія гарадскіх суддзяў на чале з Рыгорам Казырыцкім не пагадзілася з ранейшым рашэннем суда Савецкага раёна Мінска і зіўзіла пакаранне святару. Трохгадовае сядзенне ў турме для яго заменена на ўмойнае пакаранне з адтэрміноўкай на два гады. Епіскап выпушчаны на волю, які ён быў пазбаўлены з 6 сакавіка.

Каментуючы справу Пятра Гушчы, ягоны грамадскі абаронца адвакат Гары Паганяйла заяўві, што епіскапа пераследвалі «менавіта па палітычных і рэлігійных прычынах». Але парушэнні заканадаўства пры затрыманні святара і расследаванні былі такія відавочныя, што ігнараваць іх аказалася немагчымым нават ва ўмовах «прававога бязмежжа, якое пануе зараз у Беларусі». Адвакат лічыць, што ў Пятра Гушчы ёсьць усе падставы дабівацца пойнай рэабілітацыі.

Алесь ПАЎЛОВІЧ

## ДАГЕРРОТИП

### Семен БУКЧИН

В паследнее время оживились разговоры вокруг идеологии. Умные люди говорят, что без идеологии никак нельзя.

И все в дело лишь в том, что бывают плохие идеологии и хорошие. Естественно, нужно выбирать хорошую, и все будет о'кей. Ну плохая это ясно какая — коммунистическая. Поскольку была она насквозь фальшивая и потому, видимо, не уберегла Советский Союз от развали,

А какая — хорошая? О, тут у нас советников пруд пруди! Вот и на достопамятной встрече пративителя с писателями последние буквально стонали и рыдали: ну дай же, дай нам, наконец, идеологию, но объясни, наконец, что мы строим, какую Беларусь, мы ведь во тьме блуждаем, надобно факел зажечь... А он им так небрежненько: многие, мол, тут ко мне прибегали со всякими проектами, поглядел я, политика, ничего стоящего, муря это все, короче, поэтому спешить с этим делом не будем.

Но писатели — люди настырные. Как это — без идеологии? Столько лет с ней, родной, и вдруг без? Да невозможно это! Таиса Бондарь, главный редактор журнала «Всемирная литература», формулирует четко: «Любое государство, желающее видеть себя независимым и сильным, всегда тратит немалые средства на утверждение избранной и проводимой идеологии, на идеологическую работу как сре-

## Ліст у рэдакцыю

## Костел не отдают

Уважаемая рэдакцыя! К вам снова обращаются католики г.Речица Гомельской области.

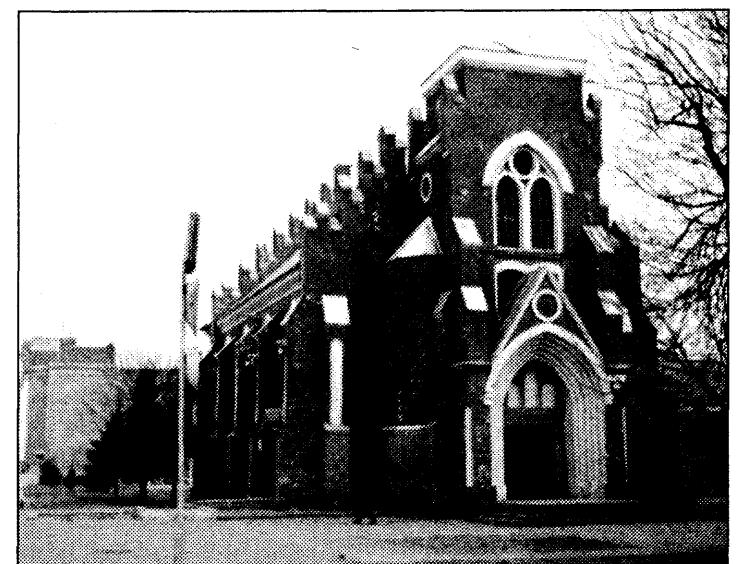
7 кастрычніка мы пошли в свой костел и стали там молиться. Мы никого не трогали, не нарушали общественного порядка, не шумели. Однако нас выгнали с помощью милиции. Молодые, здоровые милиционеры, которые годятся нам во внуки, выкручивали нам руки и оскорбляли нас. Нам очень обидно. Мы не знаем, что нам делать и к кому обращаться.

Вот уже почти семь лет, как мы добиваемся от местных властей, чтобы нам вернули здание костела, отобранные в 1932 году. Написали уже множество бумаг, обращались в горисполком, облисполком, Комитет госконтроля и к самому президенту А.Лукашенко.

Но наши просьбы оказались безрезультатными, отовсюду нам присыпают отписки, а дело передают на рассмотрение властей г.Речица, которые не хотят отдавать храм и отказывают нам под различными предлогами.

Сначала говорили, что нас мало — «всего 20 старух, и те скоро помрут». Однако откуда взять больше? Мы собираемся на службы в квартире. Места очень мало, и когда приходит много людей — негде повернуться. Когда мы собирали подписи о передаче храма, подписалось более ста человек. Но сейчас нас поддергивают в городе гораздо больше людей. Многие говорят, что ходили бы к нам, если бы было здание костела. А в квартире тесно.

Сейчас в костеле находится



Речицкий костел Святой Троицы, в котором сейчас находится бар.

витамінны бар, и нам отказывают под тем предлогом, что если нам отдать здание, то детям негде будет попить сока. Но мы воспринимаем этот аргумент как откровенную насмешку. В здании костела активно торгуют спиртным, проводят свадьбы и юбилеи. Именно от этого получают почти весь доход.

Далее нам говорят, что необходимо трудоустроить 20 человек, которые сейчас работают в витаминном баре. Конечно, мы тоже против того, чтобы людей выбрасывали на улицу. Но дело тянется уже почти семь лет, и за это время городские власти не сделали никаких попыток, чтобы найти места работы для работников витаминного бара.

Причину нежелания властей города Речицы отдать нам храм мы видим в одном — они хотят получить от нас деньги. Раньше нам об этом офици-

## Тоска по ярму

благо народа и нашего государства. Будете поддерживать государство, государство никогда вас не оттолкнет и всегда поддержит».

Поскольку писательница и редактор «Всемирной литературы» главную задачу понимает правильно, ее и не «отталкивают». И даже напротив — весьма привечают. А вот Быков с Алексиевич не понимают и соответственно имеют в государственной кормушечке... То есть ничего не имеют. Как, впрочем, и многие другие писатели-неполитики. Политиком нужно быть! Это раньше писателей считали художниками. А теперь они — «большие политики». Кто сообразил — тот урвал кусок пирога. А плохой политик должен лапу сосать — такая у него судьба. Нужно поддерживать государство, а поскольку государство — это... В общем, Людовик XIV был мудрый человек. И тоже пытался проводить свой «госзаказ» у Мольера. Но тот все-таки как-то умудрился написать «Тартюфа».

Нынешнего «короля-солнце» просто так вокруг пальца не обведешь. Он говорит: дайте достойные книги, и я издам. А кто будет определять, достойные или нет, кто будет проводить тот самый «жесткий отбор», о котором якобы мечтают Таиса Бондарь? Ну конечно, сам правитель. Может, еще Заметалина с Подгайным в помощники возьмет. Тоже начитанные люди. Вместе и определят, произведут тот самый «отбор». Быков, конечно, в число «лучших» не попадет. Как и Бородулин... Поскольку уровень не тот, не соответствует высокому эстетическому (политическому?) мерилу. А вот у редактора «Всемирной литературы» шанс серьезнейший. Поскольку знает Таиса Бондарь главное: «Народ (любой народ!) — в своей массе — никогда не ошибается». Бывали, правда, случаи. Немцы вот в 1933 году ошиблись. Но Таиса этих ошибок не замечает. Она не с теми, кто не желает «признать собственную политическую неразборчивость и слепоту». Таиса Бондарь давно и хорошо во всем разбралась. Поэтому и глядит на мир с высот «Всемирной литературы». И оттуда же требует идеологии. Хотя сама давно уже все усвоила и поняла. Ибо сказано более чем неоднозначно: «Будете поддерживать государство, государство никогда вас не оттолкнет...»

И я прошу государство: не надо отталкивать Таису Бондарь. Она хорошая. Ей бы еще немножко идеологии... Лямки, в которой как-то привычнее.

# Обещание чуда и ожидание голода

Константин СКУРАТОВИЧ



На прошлой неделе покупатели в рыбных магазинах Минска увидели до сих пор невиданное: помимо общих ценников, указывающих цену за килограмм товара, каждая рыбья тушка имела и свой собственный ценник. Поштучно не взвешивают разве что только кильку. Но если судить по цене («килька копченая провесная» в пятницу в рыбном магазине по улице Маркса стоила 200 тысяч за «кг»), скоро ее тоже будут продавать поштучно, как теперь продают импортные сигареты.

**В** ПРЕЖНИЕ времена, когда, экономии ради, в общепите по четвергам устраивали рыбные дни, хек становился их главным героем и в этом качестве вошел в историю СССР и советский фольклор.

Короче, хек, иvasи, ставрида и скумбria, не говоря уже о салаке, мойве и кильке, — это был тот фундамент, на котором зиждалась «продовольственная безопасность» простой, что называется, советской семьи при развитом социализме. Одновременно эта же рыба, а в особенности хек, заменила советским котам и кошкам все эти новомодные *Kite Cat* и *Whiskas*. В трилогии Владимира Кунина о невероятных заграничных приключениях кота Мартына ностальгия по размороженному хеку едва ли не самое сильное чувство, испытываемое котом-патриотом. О нем он думает, даже поедая ворованную немецкую форель.

В общем, понятно, почему практически всех домохозяек больше всего возмущает рост цен на эту рыбку. Впрочем, они

могут легко утешиться, вспомнив, что у нас быстрее всех в мире растет ВВП (валовый внутренний продукт). А коль растет, значит вырастет, и там, где раньше была муха, станет слон.

**ТЕМ ВРЕМЕНЕМ** выяснилось, что внешние долги нам оплачивать практически нечем, кроме продовольствия. Договорились, например, с Россией, что в счет долга за газ она примет белорусское мясо и масло на 200 миллионов долларов, а план по поставкам разверстали по районам. Умри, но выполнни! А где его, это масло взять, если не отнимать у собственного населения? Ведь колхозы в прошлом году произвели на душу населения всего около 30 килограммов мяса (менее половины того, что необходимо человеку для нормального питания) и чуть больше 200 литров молока (половина средней физиологической потребности).

В этом году, по всем прогнозам, показатели колхозов еще более снижаются. По этой причине, средняя душа населения от колхозов потенциально может получить, если хватит на это денег, примерно 70 граммов мяса и около 100 граммов молока в день. Это, конечно, больше норм блокадного Ленинграда, но меньше среднедушевого потребления мясо-молочной продукции в 1913 году, и, вполне вероятно, сопоставимо с тем, что население Беларуси потребляло во время гитлеровской оккупации.

Такое мое заявление у многих, безусловно, вызовет реакцию эмоционального отторжения. Но, давайте, поразмышляем трезво. В 1940 году из 9 миллионов населения Беларуси около 80% проживало в сельской местности, а примерно половина крестьян — на территории западных областей, где советская власть не успе-

ла провести коллективизацию. И если даже сегодня трезвая сельская семья производит около одного центнера мяса на каждого своего члена, то в те времена в среднем крестьянском хозяйстве Западной Беларуси насчитывались десятки коров и свиней. К слову, в 1940 году поголовье скота насчитывало почти 8 миллионов голов, в середине нынешнего 1998 года — менее 7 миллионов.

Во время войны оккупационный режим, понятно, производил регулярные конфискации. Но такие же, если не более жесткие, реквизиции проводили партизаны. Тем не менее, массового физического голода среди населения не было. Зато он наступил сразу же после восстановления советской власти, которая конфисковывала все то, что еще не успели забрать немцы. Об этом, кстати, очень хорошо написал Генрих Далидович в своем романе «Заходники».

**КОНФИСКАЦИИ** сельхозпродукции у крестьян проводились в течение всей советской истории. Практикуются они и сегодня — путем установления низких закупочных цен на подлежащую обязательной продаже государству сельхозпродукции. В итоге имеем то, что имеем: падение уровня производства, разорение и вымирание деревни, и катастрофическое сокращение потребления основных продуктов питания в городах.

В этой связи очень важно понять следующее. Наше сельское хозяйство, представленное колхозами и совхозами, стремительно деградирует как отрасль экономики. Это не могут не видеть и те, кто убеждает нас в его скором чудесном возрождении. Если мы им поверим, то в очередной раз окажемся глупыми жертвами довольно примитивного обмана и вполне натурального голода.

## Чарнобіль

Еуропейскі саюз прыняў рашэнне выцэліць Украіне дапамогу ў памеры 203 мільёну долараў на рэканструкцыю чарнобыльскага саркафага, пад якім «пахаваны» чацвёрты энергаблок ЧАЭС. Украіна са свайго боку пацвердзіла, што выкане рашэнне аб закрыцці Чарнобыльскай атамнай станцыі да 2000 года.

## Войска

Расійскі міністэрства абароны вырашила, што ў іхнім войску зашмат палкоўнікаў. У адміністрацыю Б. Ельцина паступіла прапанова ад мінабароны скараціць на 20% колькасць пасад для палкоўнікаў. Калі прэзідэнт пагодзіцца з прапановай ваенных, то з 39,7 тысячаў палкоўнікаў у расійскім войску застанеца 31,8 тысячаў чалавек.

## Беспрацоўе

У Расіі з-за крызису многія кваліфікаваныя спецыялісты засталіся без працы і вымушаныя шукаць месца за мяжу. Як паведамляе газета «Коммерсанть-Daily», колькасць кліентаў у агенцтвах, якія займаюцца працаўладкаваннем за мяжу, узрасла за апошні месяц у 10 разоў.

## Взгляд с Запада

# Не забывайте о простых россиянах

**Такой совет дает лидерам западных государств английская журналистка**

Энн ЭППЛБАУМ,  
корреспондент лондонской  
газеты *Evening Standard*

«Попробуй представить себе: ты вечером ложишься спать, а на следующее утро просыпаешься совсем в другой стране», — говорит Ольга Наградова.

После 17 августа «абсолютно все изменилось». И продолжает меняться с головокружительной скоростью. По ее словам, ситуация не так тяжела, как об этом обычно сообщают. Неправда, например, что люди голодают. С другой стороны, — положение гораздо хуже, чем о нем говорят.

**В России опять переходный период**

Россияне тратят свои рубли осмотрительно. Из-за того, что курс рубля продолжает резко меняться, прекращена выплата зарплаты таким людям, как Ольга, которая работает учительницей неполный рабочий день, а большую часть времени посвящает работе в партии Егора Гайдара. Поскольку банковские счета заморожены, люди, имевшие небольшой бизнес, внезапно оказались перед угрозой банкротства.

Короче говоря, люди, на которых сильнее всего сказался кризис, — это те, кто в последние 10 лет пытался что-нибудь создать; это все те, у кого есть банковский счет, это все те, кто сам ведет какое-либо дело или имеет работников по найму.

Как ни странно, но только немногие этим испуганы. То есть они не тревожатся, как выразилась Ольга, насчет «революции, гражданской войны или мирового кризиса» или даже возвращения к власти коммунистической партии. Они беспокоятся о возврате прошлого в другом смысле.

«Я уже приобщилась к цивилизации, — объясняет Ольга. — Я не могу примириться с мыслью, что остаток жизни мне придется провести так же, как жили мои родители, — постоянно беспокоиться о мелочах, например, где купить мыло и сколько времени придется стоять в очереди за хлебом».

Во многих отношениях Ольга — средняя россиянка. Она

живет в стандартной двухкомнатной квартире в стандартном советском жилом массиве на северной окраине Москвы, у нее двое детей, и она зарабатывает 300 долларов в месяц.

Именно это последнее обстоятельство делает ее действительно средней россиянкой. Подобно большинству россиян, она ценит некоторые из перемен, произошедших с 1991 года, в особенностях улучшение состояния потребительского рынка, благодаря которому исчезли длинные очереди.

**Время мудро выбирать союзников**

Большинство россиян не против реформ, но они против тех «реформ», которые проводят «ворократия», управляющая Россией. Большинство россиян прекрасно понимают, что экономическая система, построенная в их стране с 1991 года, — это не тот капитализм, который существует в Соединенных Штатах, а выборы депутатов, которых потом «покупают» олигархи, не имеют ничего общего с демократией, существующей в Западной Европе.

Да, россияне настроены против Ельцина. Они выступают против нынешнего российского руководства, ибо они поняли, что это руководство принесло им законы, которые не работают, правительство, которое утратило власть, и капитализм, который в значительной степени основывается на воровстве и взятках.

И вот здесь мы, Запад, сделали ошибку. Постоянно подчеркиваем, что мы действуем заодно с «реформаторами», которые под руководством президента Бориса Ельцина управляли Россией в течение последних 10 лет, мы оттолкнули таких, как Ольга, и других россиян, которые были бы за демократию и капиталлизм, если бы это были подлинные демократия и капиталлизм.

Каждый раз, когда вице-президент Александр Гор говорил о «моем друге Викторе Черномырдине», каждый раз, когда президент Клинтон обнимал Ельцина, россияне получали вполне понятный урок. Запад был готов давать миллиарды долларов из Международного валютного фонда (МВФ) лю-

дям, которые «приватизировали» природные ресурсы своей страны, отдав их своим не скольким друзьям, ставшим ныне весьма богатыми.

Теперь Западу следует вести в отношении России намного более предусмотрительную и разумную политику. Мы не можем больше поддерживать любого лидера, пришедшего к власти. Напротив, Запад должен избегать оказания какой-либо моральной или финансовой поддержки любому российскому правительству и вместо этого подумать о таких людях, как Ольга. Это люди, которые в принципе поддерживают реформы, но им не нравится форма воплощения этих реформ в жизнь; это люди, которые пытаются создать или построить что-нибудь на том пустыре, который представляет из себя посткоммунистическая Россия.

## Новый подход к переменам

Западу следует поддержать новые общественные институты, деятельность которых представляет реальные перемены: организации по правам человека, объединения для свободной торговли, бизнес-школы, одну или две подлинные политические партии. Мы должны вести радиовещание на Россию на русском языке в таком большом объеме, каком мы только можем себе позволить, чтобы нейтрализовать влияние полу-свободной российской прессы.

Запад имеет очень небольшое влияние (или вообще никакого) на плutoратов, которые принимают макроэкономические решения в России, потому собственно деньги, предоставленные МВФ, и оказались разворованными или растрочеными впустую. Однако мы можем повлиять на другие процессы, помогая воссоздать гражданское общество, разрушенное в России более 70 лет назад, слабые усилия по восстановлению которого оказались теперь уничтоженными нынешним экономическим кризисом.

Еще с тех пор, когда Петр Великий заставил своих подданных возвести на болоте Санкт-Петербург, перемены в России исходят из центра и внедряются силой. Теперь, если это произойдет, перемены должны идти от широких масс — и добровольно.

## Піначэта ўзялі пад варту

Брытанскія паліцэйскія затрымалі ў мінульую пятніцу ў Лондане былога дыктатара Чылі 82-гадовага генерала Аўгуста Піначэта. Піначэт знаходзіўся ў Лондане на лячэнні — у прыватнай клініцы яму зрабілі аперацию спіны.

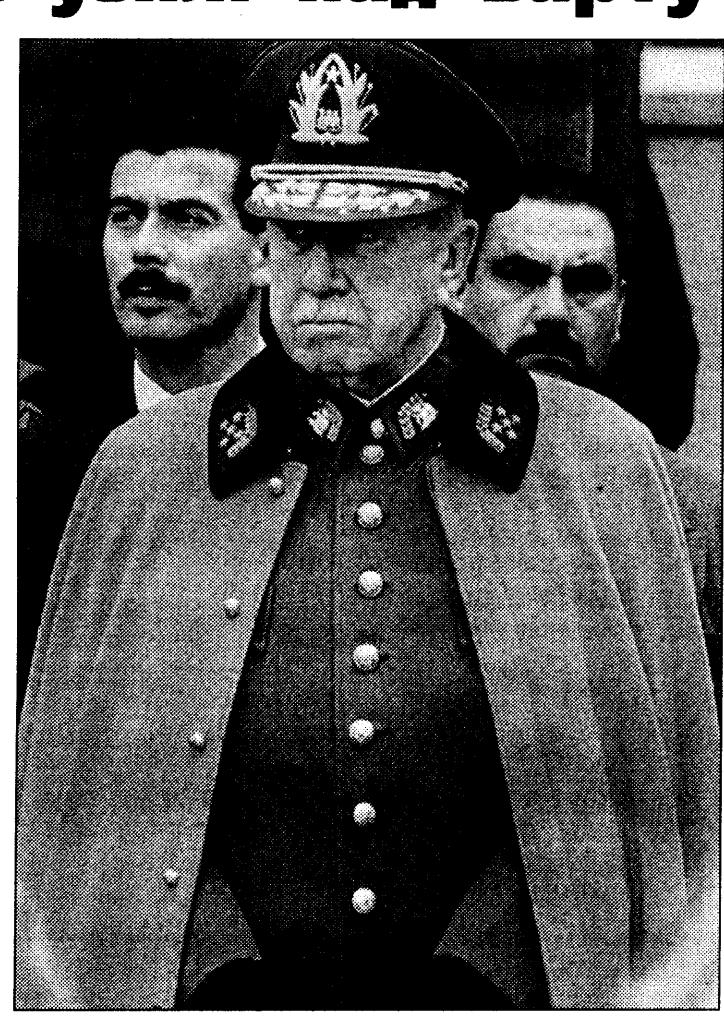
Аўгуста Піначэта быв затрыманы па запыту Іспаніі. Іспанскі суд расследуе масавыя забойства, учиненны ў Чылі на працягу 17-гадовага дыктатарства генерала з 1973 па 1990 гады. Лінъицца, што Аўгуста Піначэт адказы за болей чым 4 тысячи забойстваў нязгодных з ягонай палітыкай, сярод забітых былі і грамадзяне Іспаніі.

Пытанне аб тым, ці выдаесь чылікабрытанія Піначэта іспанскім уладам, будзе разглядацца на працягу тыдня, а то і месяцаў. Уесь гэты час генерал застанецца пад вартай у Цэнтральнай лонданскай клініцы.

Чылі ўжо паслала сваю дыпломату ў Вялікабрытанію, каб той дамогся вызвалення Аўгуста Піначэта.

**Міхась КАРПОВІЧ**

На здымку: былы чылікі дыпломат Аўгуста Піначэта.



## Шыкоўны канцэрт

Канцэрт вядомых беларускіх рок-гуртоў «Уліс», «Новае неба» і Н.Р.М. адбыўся ў мінскую суботу ў палацы культуры Мінскага трактарнага завода.

Зала, разлічаная на 850 месцаў, не могла змясціць усіх жадаючых. Як ліца з субетары падобных імпрэзай, такога маштабнага і відовішнага шоу з удзелам беларускіх рок-калектыўў у Беларусі яшчэ не было. Якасны гук, выдатнае асвятленне, цудоўная выступленні лідэрў беларускага року стварылі сапраўднае адчуванне святы.

Канцэрт быў арганізаваны пры падтрымцы газеты НАВІНЫ і Хартыі'97.

Б.П.

## Каштоўнасці вярнуліся

3 Москвы ў горад Мсціслаў вяртаюца каштоўныя гісторычныя экспанаты.

118 археалагічных знаходак, якія калісьці выкалаў у Мсціславі прафесар Расійскага інстытута археалогіі Леанід Аляксееў, вяртаюцца на радзіму. Пярсцёнкі, баявыя прылады XIII—XIV стагоддзяў, бранзалеты XV стагоддзя і іншыя знаходкі ўзбагачаюць калекцыю мясцовага краязнайчага музея. На жаль, каштоўныя помнікі беларускай гісторыі і культуры вяртаюцца ў Беларусь як знак удзячнасці асобнага навукоўца. Абсалютная ж большасць беларускай спадчыны ў расійскіх музеях і сковішчах застаецца без усялякай перспектывы вяртання.

Сымон ГЛАЗШТЕЙН

## Францыя: школынікі бунтуюць, а метро працуе без машыністаў

Прыкладна 500 тысяч французскіх старшакласнікаў у мінулы чацвер выйшлі пратэставаць на вуліцы розных гарадоў краіны. Яны патрабавалі скараціць колъкасць вучныя у класах, павялічыць матэрыяльную падтрымку школам, зменшыць хатні заданні і г.д.

У Парыжы ў маршу пратэству да будынка міністэрства адукацыі ўдзельнічала 25 тысяч чалавек. Па дарозе пратэстанты разбівалі вітрыны і пераварочвалі аўтамабіль, але ў цэлым ахвяраў німа. Да таго ж лініца, што хулагінілі не навучэнцы, а несвядомая пазашкольная моладзь. Акрамя Парыжа, дэмантрацыі прашлі ў Бардо, Ліёне, Руане і

## Заўтра Адзін дзень з Кышыштафам Занусі

У Мінск прыезджае сусветна вядомы польскі рэжысёр Кышыштаф Занусі. Праўда, толькі на адзін дзень — 21 кастрычніка.

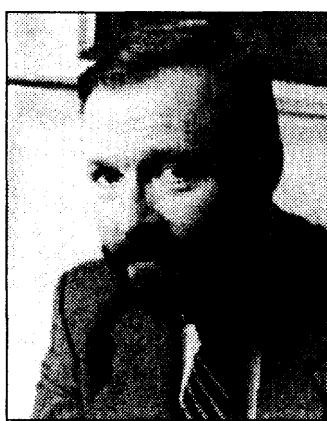
Заўтра а 15-й гадзіне на фі-

лософска-эканамічным фальклорніце БДУ (вул. К.Маркса, 31) пройдзе сустрэча з рэжысёрам. Потым а 19-й гадзіне Кышыштафа Занусі можна будзе пабачыць яшчэ раз — у кінатэатры «Піянер» будзе дэманстрацыя ягоны новы фільм «Брат нашага Бога». Цікава, што гэты фільм паставлены на п'есе Карала Вайтэллы — менавіта так звалі Яна Паўла II да таго, як ён стаў Папам Рымскім. Яшчэ адна цікавая падрабязнасць: як высветлілася, Кышыштаф Занусі —

пламеннік Яна Паўла II.

Фільм «Брат нашага Бога», як і аднайменная п'еса, прысвечаны лёсу ўдзельніка падстання 1863 года маладога мастака Адама Хмялеўскага, ягоны пошуку свайго шляху да Бога. Адам Хмялеўскі адмовіўся ад мастацтва і, прыняўшы імя брата Альберта, прысвяціў усё сваё жыццё жабракам.

Ян Павел II пісаў, што лёс брата Альберта дапамог яму канчаткову вызначыцца, чаму прысвяціць сваё жыццё: «Уперыяд майго асабістага сыходу з мастацтва, літаратуры і



Кышыштаф Занусі.

тэатра я знайшоў у ім (у Адаме Хмялеўскім — Р.П.) асаблівую духоўную апору і ўзор радыкальнага выбару на шляху да прызвання».

Паказ фільма ў Мінску прымеркаваны да дваццацігоддзя пантэфікату (прыніцце сану Папы Рымскага) Янам Паўлам II.

Расціслай ПЕРМЯКОЎ

### КАДРЫ



Хіба ж гэта жыццё?..

## Даты і лёсы

### 20 кастрычніка

1818. ЗША і Канада вырашылі падзяліць паўночнаамерыканскі кантынент на 49-й паралелі.

1828. Карны атрад ГПУ паразіў восьмю (!) кулямі і захапіў у палон «ляснога брата» Нічыпара Сапляка, які тэрарызаваў ваколіцы Брагіна і Хойнікаў. Аднойчы ён, напрыклад, абрабаваў Дзяржаўны банк у Брагіне, пакінуўшы цыбулку: «Мужыцкія гроши на змаганне з бальшавіцкімі гадамі цалкам атрымаў балаховец Нічыпар Сапляк». Некалькі разоў затрымліваў паштальёнай і паліў дзяржаўную карэспандэнцыю. Забіваў найбольш шкодных прадстаўнікоў цэнтральнай улады. Трыбунал у Хойніках прыгаварыў партызана да смерці. На расстрэл яго цягнулі па зямлі, бо пасля ранаў ён яшчэ не хадзіў. Пахавалі Сапляка ў яме пад сметнікам калі будынка Хойніцкага райвыканкама.

1945. На плебісцыце ў Манголіі насельніцтва прагаласавала за незалежнасць дзяржавы ад СССР і Кітая.

1964. У Парыжы ўпершыню выступіў з канцэртамі славуты рок-гурт «Ролінг стонў». Шматлікі прыхільнікі музыкантаў падвойлі сябе не лепшым чынам, і паліцыі давялося арыштаваць 150 чалавек, каб спыніць беспарадак.

1982. У Маскве ў апошняй мінуты футбольнага матча з удзелам маскоўскага «Спартака» ўзнікла даўка на стадыёне. Былі ахвяры — загінула вялікая колькасць наведвальнікаў стадыёна. Савецкія сродкі масавай інфармацыі не паведамілі праўду пра трагічнае здарэнне, шырока вядома аб гэтым стала толькі ў час перабудовы, у 1989 годзе.

### 21 кастрычніка

1383. Вітаўт ахрысціўся ў каталіцтва пад імем Вігандза (так кікалі і ягонага хроснага бацьку-крыжака). Праз год ён пераҳрысціўся ў праваслаўе і прынёс імя Аляксандру. У 1386 г. будучы вялікі князь зноў перайшоў у каталіцтва, але імя Аляксандру захаваў.

1520. Фернан Магелан адкрыў і прайшоў праліў паміж Атлантычным і Ціхім акіянаў, які быў названы пазней у гонар гэтага славутага марахода Магеланавым пралівам.

1805. У марской Трафальгарскай бітве англійскі флот разгроміў ваенна-марскія сілы Францыі і Іспаніі. У гэтай бітве загінуў славуты англійскі адмірал, галоўнакамандуючы брытанскага флота Г.Нэльсан.

1833. Нарадзіўся шведскі фабрыкант і вынаходнік дынаміту Альфрэд Нобель. Ягоная фабрыка спачатку выпускала нітратыліцерын, пакуль не ўзарвалася ў 1864 г. (падчас гэтага выбуху загінуў малодшы брат Альфрэда). Праз тры гады ён запатэнтаваў новае, больш быспечнае выбуховае рэчыва — дынаміт. Прыбыткі з продажу, а таксама з ягоных нафтавых радовішчаў дазволілі Нобелю ў 1901 г. заснаваць буйныя штогадовыя прэміі для ўшанавання выбітных навукоўцаў, пісменнікаў і змагароў за мір.

1868. Нарадзіўся вынаходнік танка (і самога тэрміну «танк» для пазначэння бранявой машины) англічанін Эрнэст Суінтан.

1878. Нарадзіўся першы рэктар БДУ, выбітны беларускі гісторык Уладзімір Пінта.

1920. Канферэнцыя беларускіх партыяў сацыял-дэмакратіяў, сацыяліст-рэвалюцыянеры і сацыяліст-федэралісты звязалася да сацыялістіў Польшчы, Расіі і ўсяго свету з просьбай пасадзейніцца перагляду ўмоваў Рыжскага міру і вызваленiu этнаграфічнай беларускай тэрыторыі ад акупацыйных польскіх і расійскіх войскаў.

1923. У Мюнхене адчыніўся першы ў свеце планетарый.

1966. Апоўзень гары шлаку знішчы шахцёрскую вёску Аберфарн (Уэльс). Загінулі 116 дзяцей і 28 даросльых. Мясцовых ўлады папярэджвалі ўладальнікі шахты пра небяспеку апоўзня, але безвынікова.

1988. У Лондане з'явіўся новы від сэрвісу: нейкай фірмай прапаноўвае дастаўку разнастайніх прэзерватываў «дахаты, у гатэль, кінатэатр, аўтамабіль, ліфт, парламент і г.д.».

### 22 кастрычніка

1844. Нарадзіўся вялікай французскай актрыса Сара Бернар — настолькі папулярная, што тэатр, у якім яна іграла, змяніў сваю назыву ў яе гонар. Падчас гастроляў у Паўднёвай Амерыцы яна параніла на сцэне калена і ў выніку гангрэні страціла ногу, але неўзабаве ізноў пачала выступаць з ранейшым поспехам. Цікава, што перад спектаклем любіла крыху адпачыць у труне.

1919. Нарадзілася старшыня Каардынацыйнага камітэта беларусаў Канады Раіса Жук-Грышкевіч, ініцыятар узвядзення ў Мідландзе (правінцыя Антар্য) у 1988 г. памятнага крыжа ў гонар 1000-х угодкаў хрысціянства ў Беларусі.

1939. У Заходній Беларусі адбыўся адносна дэмакратичныя выбары ў Народны Сход. З 926 абрахных дэпутатаў 563 былі з сялянай і парабакай, 621 — беларус. Амаль усе яны былі прыхільнікамі савецкай улады і далучэння да БССР.

1986. Прафесар Магдзі Якуб у шпіталі англійскага г.Харфілда перасадзіў наймаладзейшаму ў гісторыі трансплантациі пацыенту — 2,5-месячнаму дзіцяці сэрца 5-дзённага бельгійскага хлопчыка.

1987. У штаце Нью-Ёрк паляўнічыя знайшлі на дрэве самалёт. Як выясняўся, ён узняўся ў паветра без пілота, калі той раскручваў для запуску прапелер, і праляцеў калі 100 км, пакуль не скончылася паліў.

Падрыхтаваў  
Юрась БАРЫСЕВІЧ